

# CONTRIBUTO PARA A VALIDAÇÃO DA VERSÃO PORTUGUESA DO INSTRUMENTO DE MEDIÇÃO LYMPHOEDEMA QUALITY OF LIFE (LYMQOL) LEG.

SARA LUÍSA BARÃO VAZ<sup>1</sup>; NUNO MIGUEL DE FARIA BENTO DUARTE<sup>2</sup>; RUI SOLES GONÇALVES<sup>3</sup>.



**INTRODUÇÃO:** O LYMQOL Leg é um instrumento de medida para avaliação da qualidade de vida relacionada com a saúde específico para indivíduos com edemas crónicos do membro inferior. Esta medida deve ser standard na prática clínica, na avaliação de novas intervenções e no desenvolvimento de guidelines de tratamento centradas no doente. O referido instrumento apresenta um conjunto de características que faz com que possa ser utilizado como rotina na prática clínica, pois é curto, de fácil compreensão, prático e facilmente aplicável.

**OBJECTIVO:** Contribuir para a validação da versão portuguesa do instrumento de medição LYMQOL Leg no que diz respeito às propriedades psicométricas: fiabilidade (coerência interna, reprodutibilidade e erro de medição), validade (validade de construção) e efeitos chão/teto.

**MATERIAL E MÉTODOS:** A versão portuguesa do LYMQOL Leg e a versão portuguesa do instrumento SF-36v2, foram aplicados em dois momentos de avaliação a 75 participantes, com edema crónico do membro inferior. Foi, ainda aplicado um questionário sobre as características sociodemográficas e clínicas dos participantes. Este estudo possui o código “IUC - 1226”, atribuído pela Unidade de Investigação Clínica do IPOLFG.

Caraterísticas	Amostra total (n=75)	Grupo da reprodutibilidade (n=54)*
Idade (anos)	66.2 ± 12.5	67.9 ± 12.5
Feminino	47 (62.7)	33 (61.1.0)
Masculino	28 (37.3)	21 (38.9)
Linfedema Primário	4 (5.3)	3 (5.6)
Linfedema Secundário	36 (48.0)	20 (37.0)
Patologia Venolinfática	35 (46.7)	31 (57.4)

Tabela 1 - Caraterísticas demográficas e clínicas dos participantes.

**RESULTADOS:** A coerência interna foi considerada aceitável com o coeficiente de alfa de Cronbach a variar entre 0.83 e 0.90. O coeficiente de correlação intraclassa variou entre 0.80 e 0.94 para os domínios do LYMQOL Perna. O valor do erro padrão da medição teve uma variação entre 0.18-0.22 para os domínios do LYMQOL Perna, exceto no domínio qualidade de vida global que apresentou um valor de 0.74. Ao nível da mínima mudança detetável individual, os valores variaram entre 0.49-0.83, exceto no domínio qualidade de vida global, que apresentou um valor de 2.05. No que diz respeito à mínima mudança detetável grupo, os valores variaram entre 0.07-0.11, exceto no domínio qualidade de vida global que foi de 0.28. O erro da medição foi considerado como aceitável. A validade de construção foi suportada pela confirmação das cinco hipóteses pré definidas, baseadas em correlações esperadas entre os domínios do LYMQOL Perna e as dimensões da SF-36v2. Os efeitos chão/teto não estiveram presentes.

LYMQOL (número de itens)	Coeficientes alfa de Cronbach (n=75)	CCI (IC 95%) (n=54)*	EPM (IC95%) (n=54)*	MMDInd (IC 95%) (n=54)*	MMDgrupo(IC 95%) (n=54)*
Função	0.90	0.94 (0.90 - 0.96)	0.18 (0.14 - 0.23)	0.49 (0.38 - 0.64)	0.07 (0.05 - 0.09)
Imagem corporal/aparência	0.86	0.93 (0.88 - 0.96)	0.18 (0.14 - 0.24)	0.51 (0.39 - 0.66)	0.07 (0.09 - 0.05)
Sintomas	0.83	0.83 (0.72 - 0.90)	0.30 (0.23 - 0.38)	0.83 (0.65 - 1.06)	0.11 (0.09 - 0.14)
Estado de espírito	0.84	0.87 (0.79 - 0.92)	0.22 (0.17 - 0.28)	0.62 (0.48 - 0.79)	0.08 (0.06 - 0.11)
Qualidade de vida geral	NA†	0.80 (0.67 - 0.88)	0.74 (0.58 - 0.94)	2.05 (1.59 - 2.59)	0.28 (0.22 - 0.35)

Tabela 2 – Fiabilidade dos domínios e da pontuação da qualidade de vida geral do LYMQOL Perna

**CONCLUSÃO:** A versão portuguesa do instrumento LYMQOL Leg possui características psicométricas adequadas, no que diz respeito à fiabilidade, validade e efeitos chão/teto. A sua utilização é uma mais-valia na prática clínica e no contexto de investigação científica, uma vez que fornece um conjunto de dados importantes na avaliação do indivíduo e na caracterização da população com esta condição. Sugere-se que sejam realizadas investigações com o objetivo de estudar o poder de resposta do instrumento e que sejam realizados estudos adicionais com uma amostra mais representativa da população portuguesa.

LYMQOL Perna	Efeito chão (1 ponto)	Efeitos teto (4 pontos)
Função	1.3%	0.0%
Imagem corporal	14.7%	0.0%
Sintomas	1.3%	2.7%
Estado de espírito	14.7%	0.0%
QdV geral	1.3%	2.7%

Tabela 3 – Efeitos chão/teto dos domínios